

Kristian Naupang



- *Tleirawl entawntlakte* 2
 - *I puitlin hunah hna tha tak thawh i duh em?* 12
 - *Naupangte leh zirna kawng chhuk chho* 19
-

Kum 19-na

February 2014

Bu 235-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

Managing Editors

**Rev. K. Lalpiangthara
Zohmingliana**

Joint Editors

**Upa Bonny Lalrindika
Upa Liansailova
Lalremmawia**

Circulation Manager

Lalfakzuala

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Office

Mission Veng, Aizawl -796001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

**A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.**

Kum khat lak man Rs. 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo

A chungah thu awmte	Phek
1. <i>Editorial</i>	1
2. Tleirawl entawn tlakte	2
3. I hria em?	5
4. Sihal leh arpa	9
5. I puitlin hunah hna tha tak thawh i duh em?	12
6. Arsi hmanga hrihl lawkna	15
7. Naupangte leh zirna kawng chhuk chho	19
8. Birbala leh kutphah mâm	24
9. Hriatzauna huang	25
10. Crossword	27
11. Chei chhuah	28
12. Bible milem	29-32
Ka hmuh ang hmu thei rawh (Inside Cover)	



Editorial



MI DANGTE TAN

Naupang pakhat chu School uniform pheikhawok chhip lam t̄et bunin a lo kal ve hna hna a, naupang pahnih chuan an lo k̄hawngaih hle mai a; an bun hlui, la t̄ha si chu an pe a. A tukah chuan pheikhawok t̄et lo chu a rawn bun ve thei ta a. Mi kan k̄hawngaih reng rengin kan thiltihah a lang chhuak t̄hin.

School-ah i t̄hiant̄e, nang aia rethei zawok hriat i nei em? I tiffin i eitir ve ngai em? I lehkhbute pawh a t̄ul ang zelin hmantir ve ta che. I puan te, i pheikhawok te, i bag te kha nang aia nei lo zawok hawhtir ui suh. I school bag hlui te, i uniform hak hlui te, i pheikhawok bun hlui, la t̄ha site kha nang aia nei lo zawkte pe t̄hin rawh. I Chawlhni kawr hak theih tawh loh te kha Wordrope-ah i khai reng mai t̄hin em ni. Nang aia nei lo zawkten lo t̄angkaipui rawh se. I nuten pawisa an pek che kha kawmpui suh la, mi dangin i zar zo rawh se.

Ball in neih chuan naupang rethei zawkte khalhtir ve rawh. Motor in nei a ni awm a, two wheeler pawh in nei a ni maw? In motor-ah mi rethei zawkte an chuang ve em? Mi dangte hi hnawok tih mai a awl asin! Mi chung a t̄ha na na chu Pathianin a hriat reng avangin an chung a mi dangte an t̄hat ve hun a lo inher chhuak t̄hin. I mihringpui-ten an rul lo che a nih pawhin Pathianin a rul ngei ngei ang che. Rethei ve hlea i inhriat pawh khan nang aia rethei zawok an la awm zel tih hre rawh. Mi dangte tan tlem te pawh ti la, ti lo te ai chuan i hlawk zawok ngei ang. Mi dangten varwi eng zat nge i zar an zo tawh le.

TLERAWL ENTAWN TLAKTE

- Rev. Andrew H. Laltlanliana

Tleirawl nih lai hi mihring nuna hun pawimawh lai tak a ni a. Hemi hunah hian ngaihsan tur tha kan ngaihsan a tul em em a, entawn tur tha kan entawn te a tul bawh a. Tun tumah pawh hian Bible-a tleirawl entawn tlakte – Daniela, Sadraka, Mesaka leh Abedenego te chanchin kan sawi dawn a. Anni hi Juda tleirawl an ni a. Juda Lal Jehoiakima lal lai khan Babulon lal ropui Nebukadnezzara'n a run a. Tichuan, an ram atang chuan tleirawl demna awm lo, hmelttha leh lehkha thiam Kaldai tawng leh an thil thiam zir turin Babulon-ah heng tleirawl rualte hi an hruai a. Babulon-a an awm laia an nuna thil mawi em em, keini tleirawl te pawhin kan zir chhuah tur thil pathum kan sawi dawn a ni:

An insum thei: Daniela leh a thianta nuna thil mawi em em chu – lal chaw leh uain laka an intibawhlawh duh lo kha a ni. Daniela te kha chaw tuihnai tinreng pek an ni a, an taksa a lang mawi lo vang tih hlauvin duat taka enkawl an ni. Mahse, chuti chung chuan

pawhin ei hram tura a tih pawhin an duh lo va. Amaherawhchu, ni sawm chhung thlai leh tui ringawt



an Pathian hming tichhe thei lakah an inveng tlat a. An tan liau liauva buatsaih lal chaw leh uain chu an ei duh lo a ni. Anmahni enkawltu

hmanga fiah an nih hnuah erawh chuan tleirawl dang zawng zawngte aian an hmel a lang mawi a, an lo thau ta zawk bawh a ni.

Tleirawl kan nih chhoh lai hi kawng engkimah kan insum hun tur a ni. Nulat tlangval kan hriat chhoh lai a nih avang te pawhin tih châk tam tak kan nei thei. Daniela te thian zaho ang hian kan Pathian hming tichhe thei leh timawi lo thei lakah fihlim ila. Ei leh inah pawh kan taksain a mamawh loh leh a tawrh theih thil a nih chuan a chin tawh te pawh kan hriat a thul. Pathian avanga kan insum hram hram chuan Daniela te ang khan kan rualpui zawng zawngte aiin kan hmel te a lo tha ang a, kan taksa pawh a lo lang mawi zawk dawn a ni.

An huaisen: Lal Nebukadnezzara khan Dura phaizawlah rangkachak milim lian tak a siam a. Tichuan, a ram mipui zawng zawngte chu a milim siam hmaa kun vek turin thu a pe a. Mahse, Sadraka te thianza chuan Lal thupek chu an hlau lo va, Pathian hmaah bak kun an tum lo va. Meipui sa em ema paih luh tur an nih

pawhin an Pathian chu phatsan an tum lo a ni. Chutiang taka Pathian an thiha, an huaisen avang chuan meipui chhungah pawh Pathianin a awmpui tlat a, an sam zai khat pawh kang kir lovin an rawn chhuak leh a ni.

Pathian hian min hmangaih em em a. Ni tinin kan bulah a awm reng thin a. Kan harsatna leh mangannaah te amah kan auhva, a duh zawnga kan awm phawt chuan min chhan chhuak thei a ni. Thil sual ti tura min thlemtute hi Lal Nebukadnezzara te anga

mi lian leh thiltithe an ni mai thei. Keini chuan ngam lo mah ila, Pathian kan bulah a awm renga, amah kan rin tlat chuan tu mahin min hneh thei lo vang.

Mi nun an hneh: Daniela te thianzaho nuna thil ropui tak dang leh chu mite an hneh theihna kha a ni. Lal in chhunga an



awm laiin lal chaw leh uaina intihbawlhhlawh an duh lo va, thlai leh tui chauh ring mah se an thiante aia an lan mawi tak avangin anmahni enkawltu rilru a tilawm em em a. Tin, meipui hlau lo khawpa Pathian an rinna leh huaisenna khan anmahni paih luttu ngei Nebukadnezzara pawh kha Pathian a faktir a ni.

Keini pawh la naupang hle mah ila mite nun tidanglamtu kan ni ve thei reng a ni. Bible, mi tin chhiar

theih tura rawn buatsaihtu Bible Society pawh hi hmeichhe tleirawl pakhat avanga rawn piang chhuak a ni. Paula'n Timothea hnenah pawh, "I naupanna tu mahin ngainep suh se; thu sawi kawngah te, chetze kawngah te, rinna kawngah te, thianghlimna kawngah te ringtute tihhmuhtu ni zawk ang che" a ti a. Keiniho hi Pathian hmanraw pawimawh tak kan ni tih hre rengin mite nun tidanglamin Krista hnenah hruai i tum theuh ang u.

1. Mi pakhat banphar a awm lo.
2. Thlawhna mei a sen ve lo.
3. Flag a sen ve lo.



4. Thlawhna hma var a kim ve lo.
5. Thinga mi pakhatin lehkha a keng ve lo.
6. Thlawhna ke a var ve lo.

I HRIA EM?

- Upa S.K. Thanga
Bungkawn Nursery Veng

Tunlai kan ṭawngkam hman lar tak pakhat chu ‘I hria em?’ tih hi a ni a. A nihna takah chuan ‘I hria em?’ tih hi zawhna a ni a. Amaherawhchu, tunlaia kan hman danah hi chuan zawhna pawh ni lovin, ṭawng chei mawi nan leh ṭawng chuangtlaiah kan hman a ni deuh ber mai a. Eng mah sawi hma hauh pawhin ‘I hria em?’ ti tein bul kan han ṭan ringawt mai a. Tin thu kan han sawi a, tu chhanna pawh beisei lem lovin ‘I hria em?’ kan han ti leh ringawt bawḱ ṭhin a. A chang chuan mâwlthlâk viau ni te pawhin a lang fo ṭhin. Sapho hi kan ngaisang khawp a. An tih dan a piang lak chhawn kan tum a. Rem leh rem lovin kan entawn a. ‘I hria em?’ tih pawh hi Sapho ti-tiin a kar lak a ‘you know...’ an tih ṭhin aṭanga lak chhawn leh entawn a nih duh hmel hle a ni.

Eng pawh ni se, he ṭawngkam hi a nihna takah chuan ṭawng cheimawina satliah ni lovin, zawhna a ni a. Tuna kan hman dan ai chuan a awmze dik tak hi a pawimawh hle zawk a ni. ‘I hria em?’ tih hi a hman dan dik takah chuan awmze pahnih neiin a hman theih a. Kan thusawi ngaithla mêktute hriat loh thil hrilh hriatna a ni thei a, tin, kan hriat loh thil hriat chak vanga zawhna a ni thei bawḱ.

Mihring nunah hian thil hriat tam hi puitlinna leh finna a ni a; chuvangin, thil hre tam tura mi dang zawh

tam leh taihmak hi finna hnar a ni. Kan naupan lai chuan thil hi kan hre tlem khawp a. Kan hriat hmasak ber chu nute hmel leh an awka a ni mai a. Tichuan, zawi zawiin kan rilru leh ngaihtuahna a lo chak tial tial a, thil hriat belh zel kan châk a, zawhna hi kan zawt kan zawt ta ṭhin a. Kan zawhna tam ber pawh ‘Eng nge?’ tih hi a ni a. Kan nu leh pa leh kan aia u te hi engkim hre turah kan ngai a. Chuvangin, “Ka nu, ka pa, ka u, hei hi eng nge?” “Kha kha eng nge?” tiin kan zawt kan zawt a. A chang phei chuan ninawm khawpin kan zawt

ta ṭhin a. An hriat loh thleng thlengin kan zawt a, min chhan peih loh chang leh min chhan sen loh chang te pawh a awm fo ṭhin reng a ni.

Tunlai khawvel changkang leh hmasawn mêkah hian, hnam fing zawkte leh changkang zawkte chuan, mi dangten thil hi an hre tlem palh ang emaw, an hre lo palh ang emaw tih hi an hlau khawp mai a. Sumdawn-na leh khawvel finna lam bakah thil ṭha leh ṭha lo chenin min hrih nasa khawp a. Chutianga kan mamawh leh kan mamawh loh thleng thlenga thil min hrih hriatna leh puanzarna hmanrua hi *media* an ti a ni.

Chu media chu hlawm lian tak pahnihah a ṭhen theih a – *print media* leh *electronic media* tiin. A tawi zawnga sawi chuan, *print media* kan tih hi khawla chhut chanchinbu te a ni a, *electronic media* chu



computer, radio, TV, phone, internet, etc. te hi a ni. A hma lama kan sawi ang khan, thil hriat tam hi finna a ni a, mi fing nih kan duh chuan thil hre tam nih kan tum tur a ni a. Thil hriat tam kan duh chuan Media kan hmang ṭangkai thei a ni tihna a nih chu.

Engtin nge kan hman tangkai ang? Mi fing chuan thil ṭha a ngaina a, a zawng a, a hmuh a piang ṭangkai tak leh hlawk takin a hmang ṭhin a. Mi mawl erawh chuan thil ṭha aiin a ṭha lo lam a ngaina a, a tuipei a, a chhiat phah ta ṭhin a ni. Engkimah hian ṭha leh ṭha lo a awm a. Mi fing chuan thil ṭha a ngaina a, a



that phah a, mi mawl chuan thil tha lo a ngaina a, a chhiat phah thin a ni.

Chutiang chuan, *media* lamah pawh tha lam leh tha lo lam a awm a. A bik takin *electronic media* lam han

khawpui chhunga zirlai zingah 99.06% zetin mobile phone an nei a, Aizawl khaw pawnah 92.2% zetin Mobile phone an nei a ni. Tin, Aizawl khaw chhunga chhungkaw 98.93% zetin TV an nei a,



sawi zui hlek ila. A nihna dik taka hmanga, a tha lam ngainatu chuan, mobile phone te, TV te, internet leh media dangte hi hmasawn nan leh changkan phah nan an hmang a, hmang dik lo chuan a chhe lam an tuipui a, chhiat nan leh nun khawloh nan an hmang thung.

Synod-in *media* chung-chang, tun hnaia a zir chiannaah chuan, Aizawl

Aizawl khaw pawna chhungkaw 85.6% zetin TV an nei a ni. Heti khawpa Media lam kan tuipui mek lai hian, a hmang tha lote chuan awmze nei miah lovin hun an khawh ral a. Hmasawnna leh changkanna pai lo channel leh programme an tuipui a; rei tak tak mengin, rei tak tak an mut phah a. Mipat hmeichhiatna hman khawlohna kawngah an tlan a. Ei leh in leh in cheina lam thlengin an buai phah a.

Mahni pian phung leh nihna chenin an lungawi lo va, eng mah tih theih an nei chuang bawk si lo va, nun beidawng leh lungawi lo an tam phah em em a ni. Chutih lai mek chuan, mi tam tak *media* a tha zawnga hmangete chuan, khawvel chanchin kimchang an hriat phah a, zirlai tanpuituah an hmangete a, thiamna an chhar chhuak a, tih tur leh tih loh turah an Chiang a, thiamna leh finna tam tak an dawn phah a, malsawmna thlentuah an hmangete a ni.

Chhiartu duh tak, Kristiante chu thil tha lo titute avanga in tibuai lo tur leh in tilungngai lo tura zirtir kan nih avangin, a tha lo lam hnawl a, a tha lam zel kan zir chhuah hi a pawimawh em em a ni. Pu Rokunga chuan "Hei erawh min chhang teh, I hun i hmangete tha em? Thil tha tiin sualna do la, nunna kawng dik zawh la, Tin, chatuan nunna i nei ang," Tiin zawhna leh thurawn tha tak min pe a. He zawhna pawimawh tak hi kan chhan dika, thurawn tha

tak mai hi kan zawm that a va pawimawh em!

A tawp ber atan chuan hei hi i hria em? Kristiante tana *media* tha ber chu, van lam media kan Bible, Pathian thu hi a ni. Sam 32:8-ah chuan, "Fing taka awmtir chein i kalna tur kawng chu ka entir ang chia, ka mita en reng chung chein rem ka ruatsak zel ang che" tih kan hmu a. Sam 19:7-ah chuan, "Lalpa dan chu a tha famkim a, nunna a siam tha thin. Lalpa thu hriattir chu a rinawm a, mi mawl a tifing thin," tih kan hmu a. Sam 119:105-ah chuan, "I thu hi ka kea tante hian khawnvar a ni a, ka kawnga tan eng a ni" tih kan hmu a. Chutiang chuan Bible, Pathian thu hi engkim tana thu lakna hnar tha ber, *media* tha ber a ni reng dawn a ni. Chutichuan, khawvel media te hi chhiatna leh vanduin min thlentuah hmangete lovin, van lam media ang bawka tangkai leh malsawmna thlentue, hmanraw tangkai takin a hman theih a, kan hmangete tur pawh a ni tih hi i hre thar leh theuh ang u.

SIHAL LEH ARPA

Khaw pakhtatah hian arpa hi a awm a. Chu khuuaa mite zawng zawng chuan an ngaina a, an inṭawm vek bawk a. Arpa chuan amah chu awm lo se chuan khuuaa mite chuan zing thawh nachang hre lo turah a ngai a ni.

Chu khuuaa mite chuan a in tur te nuam takin an sa a. An khaw lai tak, phul nuam tak chungah a in chu a ding vang mai a. Chutichuan, khuuaa mite chuan an hual vek tihna a nih chu, a tan pawh a him hle a ni. Eng ramsa mahin chhunah emaw, zanah emaw tu ma hmuh lohvin an va kal pawh mai thei dawn lo tihna a nih chu.



Chu khaw ṭhenawm lawkngawah chuan sihal fing tak hi a awm a, chu arpa chu a hmu tawh a, a sa ei ngei a tum tlat a.

Ni khat chu, tu ma hmuh loh hlanin chhun pachangah sihal chu khuah chuan a lut a. Hmun biru

zelah kalin khaw lai taka phul chungah arpa awmna chu a va thleng a. Arpa chuan a rawn hmu a, sawntlung pawngah a rawn ding chhuak a.

Siha pawh chu a rawn pen chhuak a, arpa hmaah chuan a rawn ding a. Ṭawngkam nem leh mawi

tak hian, “Chibai, arpa, ka arpa hmuh tawh azawngah chuan i la nalh berin i hmel a la tha ber mai ka ti. Khaw mipuiten an duh hle mai che pawh hi a awm e,” a han ti a.

Chu thu a hriat chuan arpa chu a lawm em em a, lan mawi leh zual tumin a din dante a han thlak vel a. Chu chu sihal chuan a hmu a, a phur zual sauh a. “I pa pawh kha ka hriat mi a ni a, hmel tha tak baw k a ni a. A han daw k daw lâk thin te leh a khuang thin te kha a mawi khawp a, zan savate pawhin a aw mawi tak kha an thik thin reng a ni. I pa i chhun vang a ni khawp ang, i aw a tliang mawi thin a nalh tlat. I zai ri ka ngaithla thei ang chu maw!” a han tih zawm a.

Chutia fakna nasa tak chuan a tiphur zual a, a maimitchhing a, a han zai a, a han khuang tawp lamah chuan aw chhang aw ang hi a ri jawk jawk a, a dinna ata chu a petek khat khat a. Sawntlung pawng a tang chuan a pai thla a. Chu veleh sihal chuan arawn zuan chat a, a seh a.

A hawi kual a; tichuan, ram ngaw lam panin a thlanpui ta a.

Arpa chu a rak ve chiam chiam a. Mite chuan a thawm an hria a, “Kha ta kha, sihalin kan ar a la, lo chhuh rawh u,” tiin an au chul a.

Hetih lai hian, arpa chu a inngaihtuah fim a, sihal a lo ring mai ngam kha mawl a inti hle a ni. Engtin nge he sihal lak a tang hian a chhuah theih ang tih a ngaihtuah a.

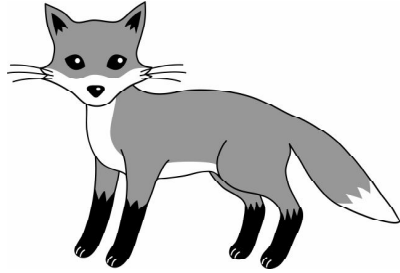
A hmasa berah chuan, a rak tawh lo va. Aw ngaihnopei takin sihal chu a bia a, “Sihal duh tak, khaw mipuiten tuna an sawi kha i hria em? An arpa duh lai i pu bo mek tih an inhrilh kual a nih kha. An tisu al ngawt mai, engti tiha an arpa anga min sawi mai nge maw an nih chu le? Khang mipui mawl tak takte khan i ta ka ni tawh tih hi an hre lo a ni ngei ang,” a ti a.

Chu thu a hriat chuan sihal chu a lawm hle a. Arpa chuan a sawi chhunzawm leh a, “Ka thin, i ta ka ni sa reng a, tunah hian minrawn la ta a ni chauh zawk a,

engah nge heng mipuite hnenah hian i ta ka nih thu hi i hrilh mai loh ang? Tichuan, he buaina hi a tawp mai dawn alawm," a ti a.

Mipui lam hawi chuan sihal chu a inher a, hetiang hian a han sawi a, "Tunah chuan arpa hi ka ta a ni tawh, amah pawh hi in duh chuan in zawt thei ang," a ti a. A thu sawi dawn khan a ka a ang a, a sawi zawha a ka a han chip

alawm ka nih ngar ngar. An lo kal ang a, minrawn la ang a, min hawn mai dawn alawm," a ti a, ring tawh hian sihal mawl tak chu a nuihsawh a.



Arpa sawi ang khan mite chu an lo kal a, arpa chu an hawnpui ta a.

Arpa an hruai bo lai chu sihal chuan a en reng a, beidawng takin a thu a. A tin chuan a ka chu a beng thuk thuk a, "Nang, ka mawl pa, tu nge thu sawi teuh tura tir che? Ei leh tawng a rualin a theih loh tih i hre lo em ni? Arpa sa ei hun lai khan i tawng a ni. Kha khan tawng tam loh a zirtir tawh ang che!" a ti a.

Ngaihtuah lawk lovin eng mah ti suh.

(Aesop's Tales: By C. Laizawna)



leh chuan, arpa kha a lo awm tawh hauh lo mai a. A thlawk bo va, thing lerah a lo fu daih tawh a.

"Mipuite kha engah nge dawt i hrilh? I ta ka ni tih engti tiha sawi mai nge i nih? Khaw mipuite ta hi

I PUITLIN HUNAH HNA ṭHA TAK THAWH I DUH EM?

- Upa K. Rosiamliana
Khatla

Hna lian tak leh hna ṭha tak thawka, nuamsa tak chhungkaw din duh lo kan awm lo vang. Mi challang leh khawsa thei nih kan duh ṭheuh. Mahse, chutiang hna chu van aṭanga lo tla leh mi vannei bikin an chan a ni hauh lo mai. A man pek a ngai a, chu chu naupan lai leh tleirawl lai aṭanga a man lo pek lawk a ngai. A pe lawkten an puitlin hnuah an thil lei chu an nei thei ṭhin. Chu hna chu i lei duh em? I duh chuan hetiangte hi lo zawm lawk rawh.

1. Nih tum leh zir tum nei

rawh: I naupan lai leh tleirawl lai hian i puitlin huna i nih tur ngaihtuah lawk la, i nih chak leh tui zawng hre lawk la, i nih chak leh tui zawng lo dap ṭan ang che. Chumi ti tur chuan eng nge nih ngai, eng nge zir ngai tih te in zirtirtu emaw, in kohhrana mi thiam tu emaw zawt ṭhin ang che. I nih tum chu sum tamna lam ringawt ni lovin i tui zawng ni ngei rawh se. Tin, i mizia leh i pian phung nen a inmil em tih pawh en fo a ṭha. Entir nan, hmeltṭha vak lo leh pian fuh lem lovin modelling tih a chak a, a tum tlat chuan thil buaithlak tak a ni thei. Mahni



tui zawng ni lo hna thawh aia hrehawm a awm loh avangin mahni tui zawng ngei tih tum a ṭha ber.

2. Tun aṭangin lo ti lawk

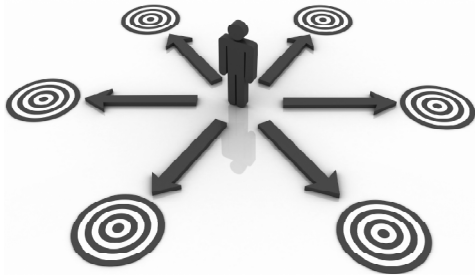
rawh: Naupan lai aṭangin nih kan tum leh nih kan chak chu kan lo thawk lawk thei. Entir nan, Engineering & Architech

lama kal tum chuan mi in sak dan te, in chhung chei dan leh mistiri hna ang chi te a practical-in a lo tih ve theih a ni. I sikul chawlh laiin mi in saknaah inhlawh la, furniture workshop-ah te kal thin la, fashion designing ti tur tan puan thui lo zir lawk te a tha hle ang.

3. Hna chu a hniam leh a sangah then suh: Tum sang tak neih tur a ni a, chumi ti hlawhtling turin theihtawp chhuah tur a ni. Phur tak leh tui taka kan thawh theih tur apiang chu kan tan hna tha a ni mai. Mizo naupangten hna tha nia kan hriat doctor, engineer, civil service bakah hian hna tam tak a awm a, sawrkar leh company hnuaiah kher lo pawh hna a tam tih hriat tur a ni. Chu chu keimahniin kan ngaihven a ngai thung.

4. Matric (HSLC) tha taka pass phawt tum rawh: Tun hma chuan matric pass chuan ti tha lem lo mah se

hna a zawng a, an hmu mai. Mahse, tunah chuan eng subject pawh zirin eng professional course pawh zir dawn la, tha taka i pass loh chuan, emaw, distinction/I division-a i pass loh chuan zir leh zelna tur seat tha i chang lo zel mai ang. Matric-a pass tha lovin school/college tha an chang ngai lo. Institution tha i luh theih loh chuan eng ang pawhin i tum sang mah se, eng i ni tak tak chuang lo vang. Chuvangin, zirna tha i luh theih nan matric tha taka pass tum phawt rawh.



5. Class XII thleng Science subject.: I nih tum leh zir tum atan Science subject lak kher a ngai lo a nih loh chuan pawl 12 thleng chu Science subject lak hram tum ang che.

A chhan chu kan nih tum leh zir tum ang hi kan zir theih loh chang a awm thin. Science subject zir tan chuan eng stream-ah pawh a inleh theih a, degree zir hunah commerce

emaw, arts emawah a inleh mai theih. Chuvangin, har mah se pawl 12 thleng tal chu Science lak hram hram tum a tha a, a scope a zau va, eng line-ah pawh a kal theih a ni.

6. Pawl leh Kohhranah inhmang rih suh: I puitlin hunah hna tha tak thawka, Pathian leh khawtlang tana mi tangkai tak i la nih dawn avangin, tuna i inbuatsaih lai hi chuan pawl leh kohhranah la inhmang rih suh. Khawtlang leh pawl hrang hrangten an mamawh viau che a ni mai thei; mahse, i zirna a tihbuai dawn avangin tel rih suh. Kohhranah pawh inkhawm hun bi pangngaia Pathian biao i inkhawm kha a tawh rih e, a kul a taia inhman a la tul rih lo



va, nasa takin lehkhah zir ringawt mai rawh.

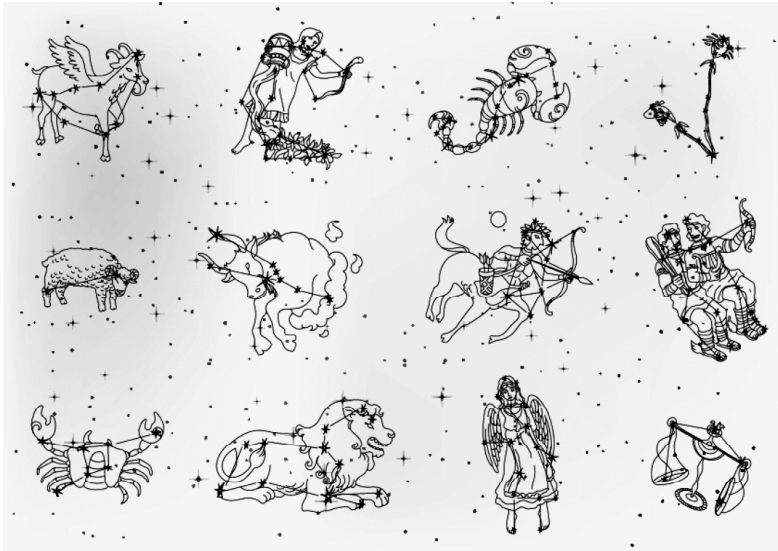
7. News chhiar leh en uar nasa rawh: Sawrkar leh company-ten an rawih duh zawng chu mi hawi zau leh hriatna zau a ni. Qualification sang aiin thil hre zau an duh tawh zawk. Chuvangin, chanchinbu chhiar te, TV news en te hi addict theih a ni a, addict dan tha tak a ni. Tun atang khan in chanchinbu lak ang ang kha chhiar ziah la, TV news puan en ziah tum bawh ang che.

Heng point 7-te hi tun atanga i lo tih lawk chuan i puitlin hunah hna tha tak i la thawk ang a, Pathian leh Mizoram tan mi tangkai tak i la ni dawn a ni.

ARSI HMANGA HRILH LAWKNA (HOROSCOPE)

- Aldrin Malsawmtluanga
Tuikual

Mi zawng zawng aia fing leh thiltitheih nih kan chak thin. Barbie girl anga engkim ni thei, superman leh spiderman te anga thiltihtheihna power ropui lutuk neih kan duh thin. A chang pheih chuan nakina hun lo la awm tur hriat lâwk kan chak thei em em a. Chanchinbu leh lehkhazak hrang hranga mihring hma lam hun hriat theihna an tih mai Horoscope pawh hi mi thenkhat chuan kan chhiar thin a ni.



Hmanlai kan pi leh pute khan ni leh thla leh kum chhiar nan calendar an nei ve lo va, tunlai anga hun hriat zung zung nan sana an nei bawh si lo. Engtin nge hun an hriat tak ang le? Keini hi

khatiang hunah khan vawi leh khatah let leh ta thut mai ilang, kan buai nasa awm mang e. Mahse, hmanlaia mite chuan vana ni, thla leh arsi hlawm khawm hrang hrangte lan hun aṭang khian

hun leh dar zat te an lo hre thei bik a nih chu, an lo fing hle mai. Pûk leh thingbul bela an khawsak kual mai mai lai pawh khan vana arsi hlawm khawm te khi an awmna chin hriat nan an hmang a, an kal duhna tak hmun an thlen theihna a ni bawk. Khawchhak mi fingte pawhin arsi aṭangin Isua pianna an zawng hmu thei a nih kha.

Mihring nun leh arsi inlaichin dan zirna hi Sap ṭawng chuan *astrology* an ti a, chu chu Grik ṭawngin 'Arsi hriatna (science of the stars)' tihna a ni. Khawvelah eng nge thleng dawn, indona nge remna, khawkheng nge tuilian, ei tur neih loh vanga ṭam nge buh leh thlai thar tam lutuk tihte bakah mi mal nun dan hrang hrang hrilh lawk nan arsate khi an hmang ṭhin a. Horoscope chu mi a pian laia vana thil awm - ni, thla leh arsi bawr khawmho awm dan azira a nun dan tur, a hmelṭhat leh ṭhat loh tur te, a hlawhtlin leh tlin loh tur te, a vanneih leh neih loh tur te

hriat lawk leh hrilh lawkna a ni.

Kan Mizo pi leh puten arsi khi hming hrang hrang an lo phuah ang khan hmanlai Grik-ho pawh khan arsi hlawm tam tak khi a hming an lo phuah a. Arsi hlawm khawm khi an en vang vang a, a eng nasa deuh deuhthe kha ngaihruatnain an han zawm khawm vel a; tichuan ramsa emaw, thil dang ang tak tak kha an rem khawm thei ta a, chutiang chuan arsi hlawm khawm hming chu an phuah ta ṭhin a ni. Zangkhua khi savawm lem angah an ngai a, arsi hlawm khawmte kha ngaihruatnain an zawm khawm a, savawm lem a ang em em mai a ni. Khiangte-zawng-zim khi Taurus an ti a, bawng (bull) tihna a ni. Chhohreivung chu Orion an ti a, ramvak mi (hunter) angin an ngaihruat a ni.

Arsi hlawm hrang tam tak zingah chuan hlawm sawm leh pahnih kum khat chhunga ni (sun) kalkawng an awm a. A tak takah chuan chung arsi bawr khawm chhungah 'ni' a

kaltlang a ni lo va, lei aṭanga a lan danah ni khi chutiang arsi hlawm chhungah chuan a lut mai chauh a ni.

20), Cancer - Chakai (June 21-July 22), Leo - Sakeibaknei (July 23 - August 22), Virgo - Nula thianghlim (August 23-



Chung arsi hlawm sawm leh pahnihte chu *Zodiac* an ti a. A kum chhiarna a hmasa ber chu March ni 21 aṭanga April ni 19 vel hi a ni. Hemi chhung hian ni khi arsi hlawm pakhat beram (Aries) an tih chhunga awm angin a lang a. He hun chhunga piangte *Zodiac* sign chu Aries a lo nita tihna a nih chu. *Zodiac* signs hrang hrangte indawt dan leh an awmzia chu hetiang hi a ni a, i *Zodiac* sign chu nangmahin i lo chhuichhuak mai dawn nia. Aries - beram (March 21 - April 19), Taurus - bawng (April 20 - May 20), Gemini - phir (May 21 - June

September 22), Libra - bukna (September 23 - October 22), Scorpius - Khawmual Kaikung (October 23-November 22), Sagittarius - Thal kap mi (November 23 - December 21), Capricorn - Tui-kel (December 22 - January 19), Aquarius - Tui bawm (January 20 - February 19) leh Pisces - Sangha (February 20 - March 20).

Kan hriat angin ni khian heltu Planet lian pui pui kan lei telin a nei a. Khingte khian arsi dangte angin mahnian enna an nei ve lo va, mahse, ni êng sawh khawkin zanah chuan arsia eng zawk mahin an eng

thin a ni. Thla pawh khian enna a mahin nei lo mah se kan lei aṭanga a hnaih em avangin zanah chuan ni eng a rawn sawh khaw a, a eng viau thin a nih khi. Planet-te khi kan sawi tawh ang khan kan lei aṭanga arsita aia an hnaih zawk em avang leh ni an hel kual bawkh avang khian an awm hmun an sawn chak em em a. Arsi hlawm hrang hrang chhungah khan eng takin an insawn kual an insawn kual thin a ni. Chutia arsi hlawm hrang hrang chhunga arsi eng tak (arsi ni lo mah se) êng em em rawn lan kual dan vel aṭang chuan mi hma lam huna a vanneihna emaw, vanduaia emaw an phuah chhuak ta thin a ni. Mihring rilru hi mak tak leh danglam zung zung a ni tih mahni theuh pawhin kan inhriat hi. Kan rilru awm dan tur kha Ni heltu planet te inrem danah khan a innghat niah an ngai hmiah mai a ni. Hrilh lawkna atana hman lar deuh deuh Planet-te chu Mercury, Venus, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus leh Neptune-te hi an ni.

Arsi hmanga hrilh lawknaah hian mihring nuna dik thei tur thu dik pangngai an sawi ber a. Nula/tlangval te paw'n an bialnu/bialpate nena an chungchangah te an ngaihven hle thin a. Hrilh lawknain a sawi angin nun an tum tlat thin a ni. Mihringte hian hrilh lawknate hi 'kei chu ka ring ve miah lo' ti thin mah ila, a thlen dik leh dik loh hi chu kan ngaihven ru viau tho a nia.

'Science thiamna aṭanga chik leh uluk taka an chhut pawhin vana thil awmte leh mihring nun hi a inzawm thei lo reng reng a. Hetiang hmanga hrilh lawkna hi Pathian thu nen a inrem lo va, a science lo va, a rin tlak loh va, belh chian a dawl lo bawkh. Ṭawngkam thiam tak hausak duh ve siten mi an bumna mai mai a nih hmel a nia. Lal Isua ringtu tan chuan rin ve miah loh tur a ni.

NAUPANGTE LEH ZIRNA KAWNG CHHUK CHHO

- Upa C. Chawngthantluanga,
Zotlang, Aizawl

Mihring nunah hian lehkhah zirlai hi kan hun hman zawng zawngah a pawimawh lai tak, eng ang mihring nge kan nih dawn tih kawngro su bertu a ni. Thil mak angreng tak chu lehkhah zir ho theuh theuh, School inang renga kal, classroom thuhmuna theuh, zirtirtuten inang renga an zirtirte hi an han puitlin meuh chuan a thenin sawrkarah hna tha tak tak te an thawk a. Ram, kohhran leh khawtlangah mi tangkai tak tak te an ni a. Chutih laiin a then chuan an duh ang hna tha an hmu hlei thei lo va, a then chu hnathawh tur nei lovin an tei kual mai mai a, a then mi hnuaiah an inhlawhfa lawp lawp a, a then chu hnathawh tum chuang

miah lovin
chhungte thawh
chhuahah an
lungawi tawh
der bawh a. A
then phe chu
c h h u n g t e
buaipui ngaiin
ruih theih thilin
nasa takin a
tibuai thung a.
C l a s s r o o m
pakhata theuh
te hi kum 40 vela
upa an nih



hnuaiah chuan an dinhmun a inang lo zung tawh mai a, office thuhmuna thawk ho thenkhatte phe chu an in-‘sir’ zak zak tawh mai a ni. Lehkhah zir ho theuh theuh a inan loh theih khawp mai. Naupangten zirna kawng chhuk chho kan zawh dan hian awmzia thui tak a nei tih a chiang mai awm e.

1. Lehkha zir dan: Lehkha zir dan hi thiam leh thiam loh a awm theih khawp mai. A awm ze hre mang lova by heart vak theih a ni a, hetiang hi chu tlema a lo rei deuh hnuah theihngihl leh a awl a, a awmze hre chung a by heart erawh chu hriat reng a awl deuh. Lehkha zir hrim hrim hi zir tlema pass tum ai chuan taima taka a tam thei ang ber zir hi hlawhtlinna a ni fo. Mahni zirlai apiang hneh taka thiam tum tlatte hi an zir san hnuah a ding chhuakah an tang nge nge thin. Pawl sawn ringawta lungawi chi a ni tawh lo va, division sang taka pass thei tura inbuatsaih a ngai tawh. India ram khawpui N. Delhi leh hmun danga zirna school/ college thaa luh duh tan phei chuan mark 90% chung lam hmuh a ngai tawh a ni. Tun lai khawvelah chuan kawng chi hrang hrangah inelna a san tawh avangin mahni zirlai piaah lam thlenga inchhiar zau peih nih a tul ta. Doctor super specialist pakhat chuan a lehkha zir laiin a zir leh tur thlenga a chhiar thin thu a sawi a. Class X a zirlaiin XI zirlai a

bih tel a, XII a zir laiin medical entrance atan a inbuatsaih nghal bawk. Hetianga a tih avang hian zirnaah a kaltluang hle a, doctor thiam tak, mipui hriat hlawh tak a ni ta a ni. HSLC leh HSSLC examination-a top ten-a tling chinte hi lehkha chhiar tlem tak an awm ngai mang lo. Zir tam leh chhiar tam apiangin an hre tam a, an thiam tam nge nge. A pawimawh ber chu puitlin huna nih tum fel tak nei chung a lehkha zir hi a ni. Tum nei mang lova lehkha zir hlawhtling ta viau hi sawi tur an tam lo mai thei.

2. Zirna kawng tibuitu: Electronic media chi hrang hrangin chhungkaw tin min chenchilh tawh a. Khawpui leh khaw lian deuhah phei chuan TV leh computer te chu in tin tih theih deuh thawah a awm ta. Mobile phone te pawh in tinah hmuh tur a awm tawh a, heng atang hian facebook, whatsapp adt khawih neuh neuh tur a tam ta viau mai, khawih laklawha thian ang maia kawm fo mai chuan zawngchhang awl tak a ni. Thil inhrilh hriat zung

zungna atan chuan t̃angkai tak an ni. Mahse, naupang lehkhā zirlaite tan erawh chuan zirna tibuaitu, lehkhā zirna hun tam tak chhuh-saktu an ni thei. TV leh computer hmaa t̃hu reng ringawt, film en reng nih te, Games chi hrang hrang khel reng mai tan chuan zirlai mai bakah lehkhābu dang chhiarna hun a tlem a, khaw hawi a zau thei lo. Khawvel hmun hrang hrangah hian TV leh internet hian t̃halai nun hi a luah nasa em em a. American t̃halaitē chuan ni khatah TV leh internet en nan darkar 7:38 an hmang nia chhut a ni. Mizo tleirawlte hian hei ai hian kan hmang tlem bik lo mai thei. Sikul kal nan sikula awm chhung leh kalkawnga hun hman nen darkar 7 vel hun hman a ni tlangpui a, mut nan darkar 8 vel a lo ngai a, hemi bak darkar 7 chuang zet TV leh computer-in a lak hek leh chuan lehkhā zir leh inchhiar zauna hun chu a tlem tawh hle. Chuvangin, heng hman-rua kan en leh khawih mai theih reng lakah hian kan inthunun theih loh chuan zirlaite tihmasawntu leh t̃ifing sawttu ni lovin, lehkhā

thiam lova chhuahtu leh mi puitling lova min siamtu hmanrua an ni thei tih kan hriat reng a t̃ha a ni.

Tin, Intermediate leh a chung lamte tan hian zirna tibuaitu dang awm leh chu ngaihzawng neih leh ruih theih thil tih t̃an hi a ni. Lehkhā zir lai a bikin teenage nih lai ngat pheih chuan rilru tikhawlotu, mi puitling lova min siam theitu a nih avangin mahni inthunun tlat a pawimawh hle. Hetih hun laia ngaihzawng neih leh ruih theih thil laka inthiarfihlim thei lo chu an chesual duh khawp mai a, mi puitling lova an chhuak nge nge t̃hin. Mi pangngai rilruah chuan tleirawl t̃an tirhah hian ngaihzawng neih ve chakna te, ruih ve chhin chakna te a awm fo. Mahse, mi pangngai mahni inthunun theite chu heng thil pahnih lakah hian an inthiarfihlim a, an inthunun tlat t̃hin. Chuvangin, zirlaite tan he thil pahnih hi thang hlauhawm tak, awh laklawh chuan tal chhuah leh har tak a ni tih hriat a t̃ha hle.

3. A ruh no no chhuakah:
Tunah hian Unified- District

Information System for Education (U-DISE) aṅga a lan dan chuan kum 2013-14 chhung hian Govt. School , Govt. Aided School leh Private School zawng zawng 3272-ah Mizoram-ah hian Class VIII chin hnuai lam zirlai 2,43,409 an awm a, High School-ah zirlai 40,558 an awm bawk. Heng zirlai duhawm tak takte hian hna ṭha tak tak thawh an tum ngeiin a rinawm. Mahse, a hlawhtling chin chu heng zirlai zawng zawng aṅga chhut hi chuan mi tlem te an ni mai thei.

Dr. Lalhmingliana, IASE -a Associate Professor thil sawi hi han sawi chhawng ve lawkila. Bihar-ah khuan zirlai pakhat chu HSLC-ah third division-ah a pass a, HSSLC pawh third division-ah bawk a pass leh a, B.A. phei chu simple-ah a pass a. B.A. a zawh hnu chuan IAS ka ni dawn a ti ve tlat mai a, tu mahin an awihsak lo. “Nang hi engtin mah IAS i ni lo vang, HSLC leh HSSLC-ah third division-ah i pass a, B.A. phei chu i simple a nia, engtin mah IAS i ni lo vang” an ti a. Mahse, ani chuan

“IAS ka ni dawn” a ti tlat mai. Library-ah te kalin a inchhiar ta ngat ngat mai a, a theih ang tawkin a inbuatsaih a, vawi hnih khatah chuan a tling mai lo. Mahse, vawi eng emaw zat a exam a, a kum a over hmain IAS chu a ni ta der mai a ni. A thiam theihnain IAS a nihtir lo va, division hniam te tea a pass-in a tum a tihniam chuang hek lo va, a tum ruhna chiahin IAS a nihtir a ni. A ruh no no chhuakah tih ang mai khan a tum ruh lo deuh hi chu thiam thei emaw, thei lo emaw, tum ruh deuhin an nek chhuak leh ṭhin a, a tum ruh tak tak erawh chu vawi hnih khat hlawhchhamin a tibeidawng lo va, hlawh-chhamna hi hlawhtlinna kawng an zawhna a ni tih an Chiang tlat.

4. Lo buai suh: Zirlai ṭhenkhat chu school ṭha nia sawiah te an kal thei lo va. English medium school-ah an kal thei hek lo. An kal theihna chu monthly fee chawi lohna Govt. school emaw, mission school te emaw a ni. Hetiang a nih avang hian hna ṭha leh sang an beisei ngam lo va, a rem

rem leh an phak tawh ang ang thawh mai turin an inngai tawp thin. School thaa kal nge nge chu kawng hrang hranga teh pawhin duhthusam chu a ni teh meuh mai. Result an neih that theih bakah an school chhuakte pawh mi puitling an tam deuh nge nge fo. Amaherawhchu, school tha leh English medium school-a kal theih loh avang hian i future kha a nep phah tur a ni lo. School pangngai tak a nih chuan lo buai suh. Hman deuh lawka UPSC hnuaia exam beia inziak tling ta Tv. Lalhmingmawia Zotlang, Aizawl chu Higher Secondary School thleng Mizo school kan tih angah hian a kal tlun parh a, college erawh chu Delhi-ah a kal thung. Exam apiangin a ni sang pawl a ni ngai lo va, a vantlang kan tih ang hi a ni. UPSC exam a hmachhawn dawn tak takah chuan ama sawi dan takin vawh ang chiah, siam sa ei tawp, a bak zawng chu zir ngar ngarin hun a hmang a, a inziak tling ta. IRS an pe a, a thawh mek a ni. Tun hma deuha UPSC a

inziak tling Mizo tam tak kha Mizo medium school atanga inzir chhuak hi an ni. Hman ni lawka MCS, MPS leh MF&AS tling thar zingah khan High School chin pheih chu Mizoram chhunga zir chhuak, phaia zir lem lo an awm nual. Mahse, thiamna a sang zel a, in elna pawh a sang zel tih erawh chu hriat hmaih loh a tha. School changkang leh thaa kal nia inhriat avanga ni thei mai leh tling mai tura inngaih ngawt erawh a fuh lem lo. Govt. school te, Mizo medium te hi hnualsuat tur a ni chuang lo, a pawimawh zawh chu ngaihzawng neih leh ruih theih thilin a tih buai phak loh tumruhna leh taimakna neih kha a ni ber.

Upa J.K. Sanglura (L) IAS chuan lehkha a zir laiin, "Isua nen lehkha ka zir a, hlawh tlem te min hlawhtir lo vang," a ti a. A zir chhuah hnu chuan IAS a ni ta mai reng a. Naupangte hian zirna kawng chhuk chho kan zawh chhung hian ni tin Bible chhiara tawngtai chungin taima takin Isua nen lehkha zir ila, hlawhtlinna chu kan ta a ni mai dawn a ni.

BIRBALA LEH KUTPHAH MAM

Nikhat chu Akbara hian a kutphah hi a en vang vang a, eng emaw ni hi a ngaihtuah chhuak thut a, Birbala a kohtir nghal a. Birbala lo thlen vele chuan a hnenah, “Birbal, engati nge ka kutphahah hian hmul a awm ve miah loh? A chhan min hrilh teh,” a ti a.

Birbala chu a inngaihtuah vang vang a; nakinah chuan, “Lalber, i vela mite hnenah lawmman emaw, thilthlawnpemaw pek i uar em em a, chuvangin, i thil pek chhuah turte chuan i kutphaha hmul awm hman lek lovin an hrut ngun a, hmul a ò hman lo a ni,” a ti a.



Lal Akbara chu a nui vur vur a, “A nih leh engati nge i kutphahah pawh hmul a awm bik loh?” tiin zawhna dang a zawt leh a.

“Aw Lalber, i ngilneiin i thil phal si a, thil hi min pe min pe a, i thilpek ka dawnte hian ka kutphah a hrut reng a, hmul a ò hman lo a ni,” a ti a.

Lalber Akbara chuan Birbala finzia chu mak a ti a, a lawm em em a, tichuan, a kutphah hmul awm lo ngei chuan thil a pe leh ta nge nge a.

(Source: Birbal, Akbar, From C. Laizawna)



Hriatzauna Huang

- Lalremmawia

* America rama mihângho chuan mingo mipaho khu *Mister Charlie* tiin an ko ñhin.

* The Boy Scouts thiltum chu 'Inbuatsaih rawh' tih a ni.

* Edmund Hillary-a, Tenzing Norgay-a nena Mt. Everest lawn chhuak hmasa ber kha khuai khawia eizawng ñhin a ni.

* Khawvela tuifinriat tê ber chu Arctic Tuifinriat a ni.

* New York khawpuia Wall Street ang deuh khu India-in a nei ve a, *Dalal Street*, Mumbai-a mi a ni.

* London-a pawisa dahna hmunpui hming chu *The City* tih a ni tawp.

* Great Britain leh United Kingdom danglamna i hria em? *Great Britain* chuan England, Scotland leh Wales-te a huam a; *United Kingdom*-ah chuan Great Britain bakah Northern Ireland a la tel a ni.

* Africa khawmualpuia Liberia ram khawpui,

Monrovia khu America president James Monroe-a hming chawia phuah a ni.

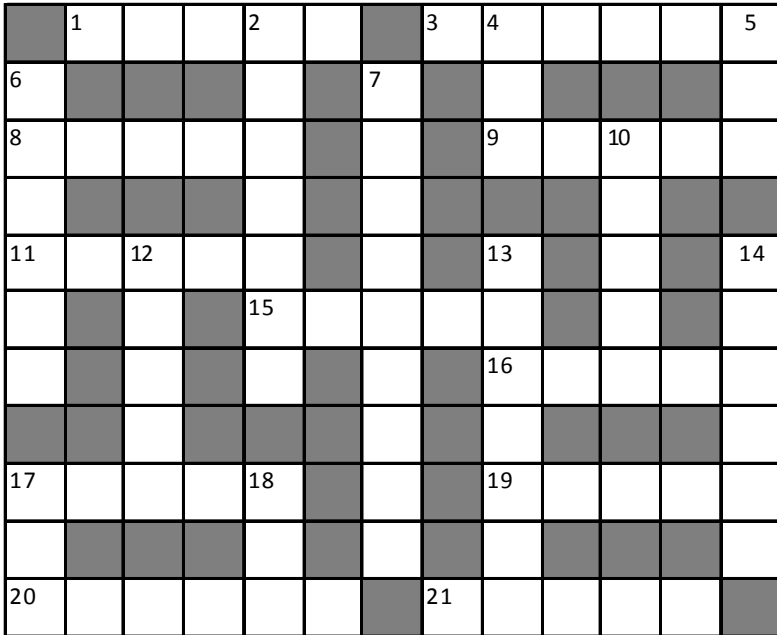
* Kum zabi 19-naa American War of Independence zawh khan, America ram ațanga haw sal zalên taten Sierra Leone-ah khawpui an din a, *Freetown* (Zalên-khua) tiin an vuah a, an ram khawpui ber a ni ta.

* Arab-ho chuan mathematics hi *Indian art* tiin an sawi ñhin.

* Poland ram president Lech Walesa-a khan president a nih hma khan hnathawh a ngah khawp mai: electrician, trade union hruiatu leh TV talk show host a ni ñhin.

* Kum 1955 khan UN-a India aiawh V.K. Krishna Menon-a chuan UN General Assembly-ah chawl hauh lovin darkar 13 zet mai thu a sawi a, hei vang hian he assembly hi *Menon Session/Menon Assembly* tiin an vuah tawp.

- * *Apartheid* tih hi Afrikan ṭawnga *intihhranna* (apartness) tihna a ni.
- * Historian tam takin kum sawi nan BC leh AD aia hman lar zawk an nei a, chu chu AD aiah CE (Common Era) leh, BC aiah BCE (Before Common Era) a ni.
- * Jerusalem-a *ṭahna dang* khu Jerusalem Temple 2-na tihchhiat bâng awm chhun a ni.
- * Khawvel huap pawha hmingthang, Paris khawpuia *Eiffel Tower* khu French Revolution kum za tlin hriat reng nana sak a ni.
- * India-in Bristish laka independence a sual zawh hlim khan British-ho chuan India zalênna sualtu mi 4,000 vel an man a. Chutiang zat zat dahna tur hmun a awm si lo va, Andaman thliarkara Cellular Jail-ah an dah ta ringawt mai a ni.
- * Tala hi hmanlaia Aigupta-ho (Egyptian civilization hun lai) hmuhchhuah a ni.
- * America ram chhim lama state pakhat, Louisiana khu Napoleon-a'n America president Thomas Jefferson-a hnena dollar maktaduai 1.5-a a hralh a ni.
- * IQ test (Intelligence Quotient test - hriatna ṭhat leh ṭhat loh fiahna) tichhuaktu chu Alfred Binet-a a ni.
- * Khawvela university press upa ber chu Oxford University Press a ni.
- * Sakawrêkhrik natnaa nate hi an kha a chih ṭlat ṭhin (An ka an âng thei lo).
- * Chalk hi a hming dik tak (chemical name) chu calcium sulphate a ni.
- * Tho tui hi darkar 24 chhung lekin a keu ṭhin.
- * Maimawm tam ber hian mit pariat zu han nei a!
- * Tunlaia ṭawng lar tak ni ta, *biodiversity* tih hi E.O. Wilson-a, zoologist-in a hmanghmasa ber.
- * Mammal zingah African sai khu no pai rei ber a ni.
- * Teflon, vulcanised rubber, x-ray, radar leh penicillin-te hi tihpalh thil thua hmuh chhuah vek a ni.
- * Rûl zingah King Cobra chauhvin bu a chhep ṭhin.
- * *Soviet* tih hi *hnathawktute rorelna* tihna a ni.

CROSSWORD NO. 13

A PHEI: 1. Hnuai lam ni lo (5); 3. Tlang hmingthang tak (6); 8. Chapo, intitheih tihna (5); 9. Kanaan ram a lut ve lo (5); 11. Thliin a lèn bo fo (5); 15. Ramsa tlan chak tak (5); 16. Pathianin sawn a phal lo (5); 17. Chàn lo, hlêp (5); 19. Jezebeli pasal (5); 20. Pathianin Adama nâh ruh a laksak zat (6); 21. Lehlama an ben chuan lehlam pawh dawh tur (5).

A CHHUK: 2. Isuan anmahni hetiang a ti lo tur hian ramhuaiten an duh (7); 4. LALPA ta a ni (3); 5. Hnuai lam pan vang vang (3); 6. Tlang hming (1 Sam 31:1) (6); 7. Saruang awmnaah an awm ve châwk (9); 10. Gomorra nena sawi t̃hin (5); 12. LALPA chu i a ni (Thuf 3:26) (5); 13. Mosia farnu (7); 14. An inbûk t̃hin (6); 17. Pa, mi tirtuin a loh chuan (Joh 6:44) (3); 18. Sihalten an nei (3).

CROSSWORD No. 12 DIKNA												
	L	E	V	I	A		A	D	U	L	A	M
I				N		R		E				I
N	G	H	A	T		A		H	E	L	N	A
H				H		L				E		
U	A	L	A	U		V		A		A		H
A		A		A	S	E	R	I		I		U
L		I		M		N		J	A	I	R	A
		N				G		A				T
H	L	A	W	H		T		L	U	S	U	N
A				A		U		O				A
H	A	G	A	R	I		I	N	A	N	G	

CHEI CHHUAH

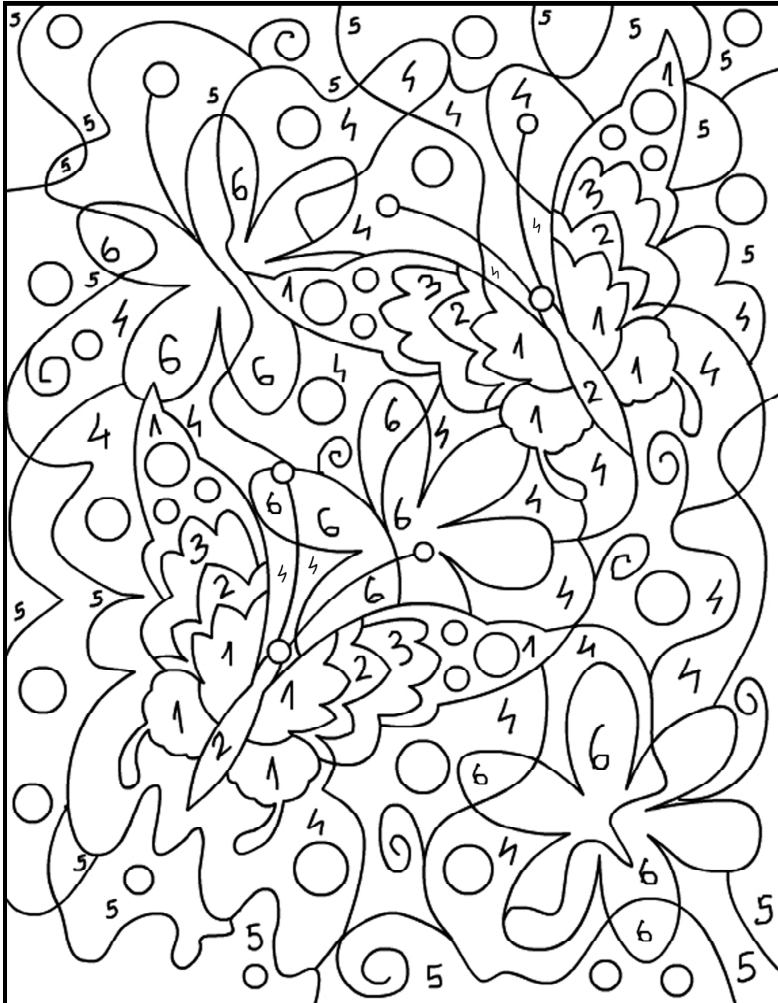


Lalbiakhlua chuan mawi a ti hle!



Chei dan tur

1 = Eng dal, 2 = Eng tak, 3 = Van rawng pawl,
4 = Pawl tak, 5 = Hring, 6 = Sen dal



Bible Milem: ZAKARIA



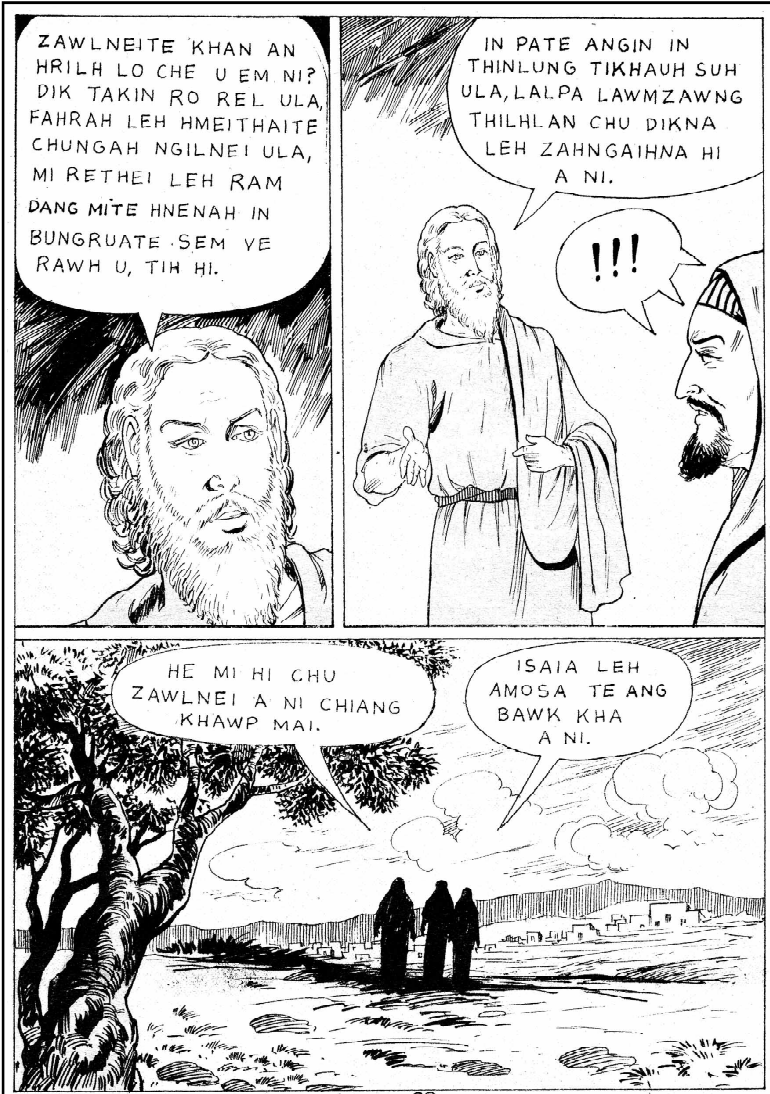
Bible Milem: ZAKARIA



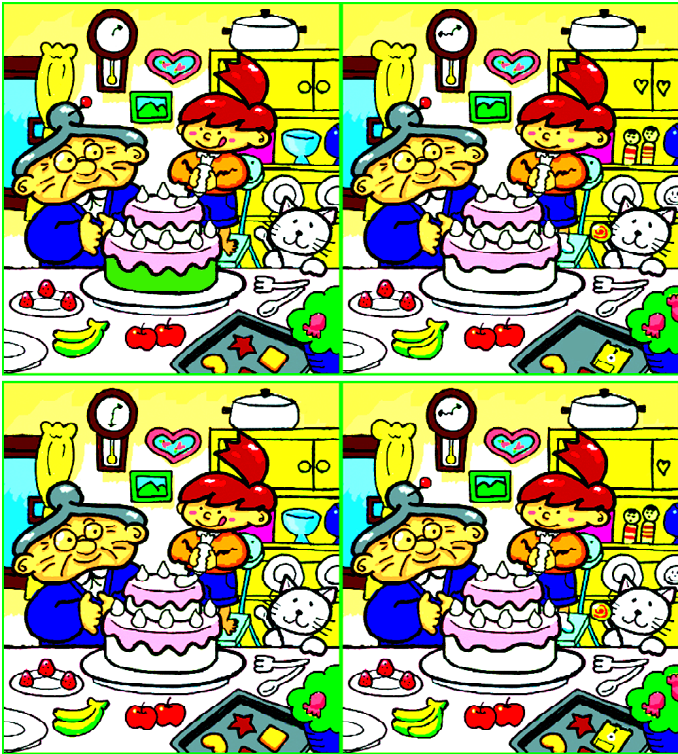
Bible Milem: ZAKARIA



Bible Milem: ZAKARIA

Awm zel tur

KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

A chhanna chu thla lehah kan rawn chhuah ang.

To,



BETHLEHEM VENGTHLANG KOHHRAN NPSS

Published by Rev. K. Lalpiangthara,
Synod Literature & Publication Board, Aizawl and
Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796 001.

Copies - 23,600